

# El Catábo



LA NOCHE DE AVILA

Se mueven: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Moro

AÑO II

SEMANA 50

24 de enero

de 1991

# EL

# 50

HORARIO  
de  
3 tarde  
a  
3 madrugada

PIANO-BAR

**Zorba**

MUSICA EN VIVO  
AMBIENTE SELECTO

Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA

Suplemento a **El Diario**  
de Ávila de fecha 24-1-91

Depósito Legal:  
AV-5-1959.

Redacción: Carretera de  
Valladolid s/n.

Publicidad: Plaza de Santa Ana, 2.

**El Cateo**  
LA NOCHE DE AVILA  
Presentado por Juan Antonio Ruiz de  
Alboreo Herrero

## De copas

**Ateneo.-** Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

**Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

**Chelsea.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

**Comecocos.-** Capitán Peñas, 10.

**Copacabana.** Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

**Da Vinci.-** Nuestra Señora de Sonsoles.

**Dogos.-** Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

**Don Yo.-** Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

**El Estudio.-** S<sup>a</sup> M<sup>a</sup> de la Cabeza, 2.

**Fleming.-** Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

**Fibra Óptica.** Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

**Fú de Copas.** Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

**Guango.-** Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

**Juan Luis.-** Plaza de Navillos. Teléfono 211477.

**La Nao.-** Trinidad s/n. Teléfono 221852.

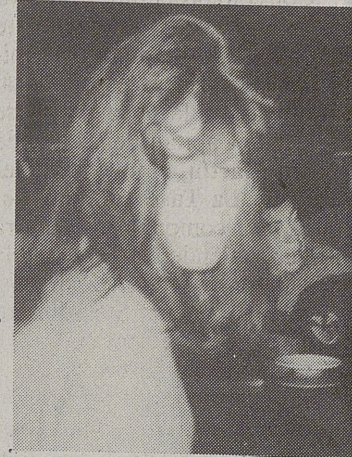
**La Parrilla.-** Plaza de Santa Teresa.

**La Rúa.-** Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.

**La Tabernita del Cava.-** Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

**Patús.** Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

**Pizarra.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



**¡Oh, Calcuta!.-** Doctor Fleming, 10.

**Punto.-** Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.

**Risas.-** Plaza de las Vacas 10.

**Sur.-** Jesús del Gran Poder, Teléfono 220039.

**Venecia.-** Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.

**Verona.-** Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

## Salas

**Copa Disco.** Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.

*Noches con solera en instalaciones renovadas.*

**Farolais.-** Carretera de Villacastán s/n. Teléfono 223298.

*Tablao flamenco con actuaciones.*

**Xanofer.-** Pla y Deniel, 2.

**Zorba.-** Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.

*Piano-Bar con actuaciones en directo.*



## El 50, en plena guerra

Hoy, nuestra revista cumple cincuenta semanas de contacto directo con los lectores. El número es redondo, pero no por eso vamos a realizar festejo alguno, entre otras cosas, porque faltan tan sólo dos semanas para cumplir el primer aniversario, y es acontecimiento de mayor magnitud y celebración, del que ya venimos hablando en páginas interiores desde hace algunas semanas. Pasado ese momento de la noche del 7 al 8 de febrero, quedarán las puertas abiertas a un nuevo carnaval, este año muy madrugador, pero siempre motivo para que la cuesta de febrero no lo sea tanto como la de enero, que ya está a punto de finalizar. Sin embargo, en estas fechas hay algo que enturbia todos estos acontecimientos alegres y desenfadados, al igual que en el resto del mundo: la guerra del Golfo no ha hecho más que empezar y, sin embargo, cada vez se encuentran menos motivos para pensar en una pronta solución al conflicto; muy al contrario, todo hace prever negros nubarrones, que no son precisamente motivados por las borrascas que se nos están viniendo encima. El Oriente medio está que arde.

### EL MOLINO DE LA LOSA



BAR  
RESTAURANTE

★★  
Todos los miércoles  
Gran cocido casero

Bajada de la Losa, 12. Tfnos.: 21 11 01 - 21 11 02 AVILA



Dr. Fleming, 28 ☎ 211130



AVDA. PORTUGAL, 18

# Una noche en

## La Tasca de San Roque

Con sólo probar los callos, riquísimos callos, pacientemente guisados con su puntito de picante, pero sin exceso, y la sal justa, valdría la pena acercarse a la calle Capitán Peñas, donde **Pedro Martín**, el joven propietario de **La Tasca de San Roque**, y su compañero de barra **Miguel** atienden a la clientela con simpatía y rapidez, demostrando claramente que son muchos los años de experiencia en el campo de la hostelería.

Pero en **La Tasca de San Roque** hay mucho más de qué hablar y de qué comer y beber. Junto a una fresquita cerveza o un buen vino, las tapas a la vista del cliente hacen difícil la elección. ¿Qué tomar? Una suave lengua estofada puede ser el comienzo, que luego vendrá la tortilla paisana, los boca-

ditos de calamares a la romana, si es que no prefiere uno cambiar el tercio y lanzarse a por las gambas, los chipirones o las navajas. Por citar sólo algo.

Con todo y con eso, el producto del cerdo es imposible pasarlo por alto. En **La tasca de San Roque** se puede adquirir también por raciones y por piezas enteras, para llevarse un buen recuerdo a casa, y a excelente precio. Al jamón serrano o ibérico se le une un lomo ahumado bien curado, si no optas por el ibérico, como es también el salchichón y el chorizo, sin olvidar el excelente complemento del queso de oveja.

En sus mesas son frecuentes las hamburguesas y los sandwiches, y una clientela de todas las edades.



## LA TASCA DE SAN ROQUE

**ESPECIALIDAD:**

- DESAYUNOS • RACIONES • MERIENDAS
- BAUTIZOS • CUMPLEAÑOS. ETC.

*Gran variedad en tapas de cocina y embutidos*

**ESTAMOS EN:**

**CAPITAN PEÑAS, 6 Telf.: 25.09.86**

**AVILA**



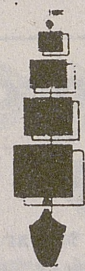
# Charley

**BURGUER PUB**

**PINCHOS MORUNOS \* SANDWICHES \* HAMBURGUESAS**

**CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 \* TELEFONO 25 18 49 \* AVILA**

**DISCOTECA**



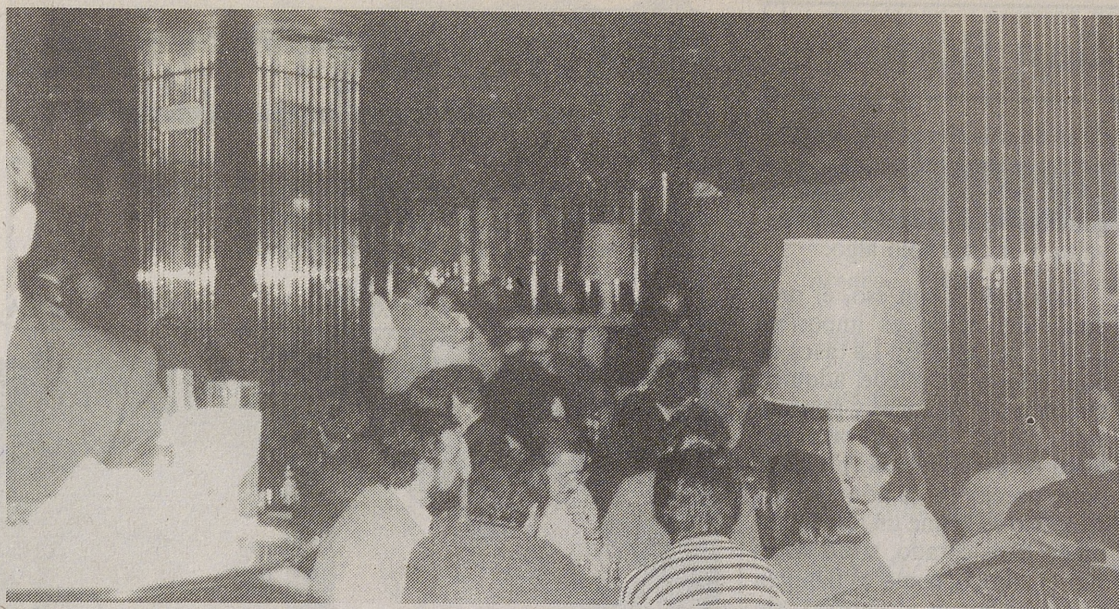
# Liberty

**Cuesta Julio Jiménez, 1**

**AVILA**

# Actuaciones

**El Cañabo**  
 LA NOCHE DE AVILA  
 de mano Juan Antonio Ruiz Ayala  
 Alberto Herrero



Realizó un sólo pase de más de una hora de duración

## Mary Pepa de Barbate, una tonadillera de gran futuro, actuó en "Zorba"

El pasado fin de semana Piano-Bar Zorba se llenó público para presenciar en directo la actuación de una tonadillera que tiene gran futuro en el panorama musical español. Mary Pepa de Barbate. Con sus 21 años, gran estilo y una voz con mucha garra, esta joven cantante interpretó durante más de una hora todo un rosario de temas, algunos de ellos propios, y otros de personajes tan conocidos como Rocío Jurado, Isabel Pantoja y María José Santiago, que también se encontraba en Avila ese fin de semana. Su mezcla de canción española y flamenco fue del agrado de los asistentes, que le premiaron con una gran ovación al término de su nutrido repertorio. Ya los hay que la comparan con Lola Flores cuando no lleva más que tres años en su trayectoria profesional, pero ya ha realizado más de cien galas.



**PUB** Juan Luis - Avila

Plaza Nalvillos, 1 Tel.: 211477  
**AVILA**

**DOGOS**

Tel: 21 21 38  
 Avd. Portugal, 1

Pub

**Chelsea**  
 C/Alfonso Montalvo 11 • TEL 229528 • AVILA

**PIZZERIA**

**SHAPPS**  
 AVILA

C/ DOCTOR FLEMING, 5  
 (AVILA)

# Primer aniversario

Misses, toreros, artistas, cantantes y otros

## Numerosos abulenses y personajes populares se dieron cita en la Hostería de Bracamonte



María José Santiago junto a Costa "Bracamonte"

Gran número de abulenses y no menos numerosos personajes populares, venidos casi todos ellos de Madrid, se dieron cita el pasado sábado en la Hostería de Bracamonte, para asistir a la fiesta con la que se conmemoraba el primer aniversario de este espléndido hotel de nuestra ciudad, desde su apertura lugar habitual de famosos de todas las clases. El propietario del establecimiento Costa "Bracamonte" no reparó en todo lujo de detalles para hacer de esta una fiesta recordada y comentada por cuantos allí estuvieron, *El Cárabo* entre ellos. Dos orquestas amenizaron la noche, tras una bien servida cena, forzosamente de pie para casi todos los asistentes.



El escultor Santiago de Santiago no faltó a la cita

**20 a la Rúa** | **Y también al otro**  
C/. Capitán Peñas, 12 y 16 - AVILA

**DIOS**  
• A V I L A •  
C/ Alférez Provisional

**DISCO-BAR**  
**WAO**  
C/ Trinidad, s/n. - AVILA



## Una cena y dos orquestas completaron la fiesta

Una cena, mitad fría, mitad caliente, fue servida durante la fiesta entre los numerosos invitados, después del aperitivo. Los distintos comedores estaban al completo y el resto de los asistentes iban tomando de pie lo que, no sin dificultades de espacio, servía un nutrido ejército de jóvenes de ambos sexos. Más tarde, iniciarían su actuación el grupo abulense Cima y el madrileño Amigos, que supieron crear un clima alegre donde abulenses y madrileños se mezclaban amistosamente y bailaban como peonzas.

Y así hasta que la noche estuvo más cerca del día, con el inefable Costa "Bracamonte" atendiendo a sus invitados y amigos, feliz y contento por este sonado primer aniversario.



**PUB**

Tel: 22 25 94  
Alfonso el Sabio, 7

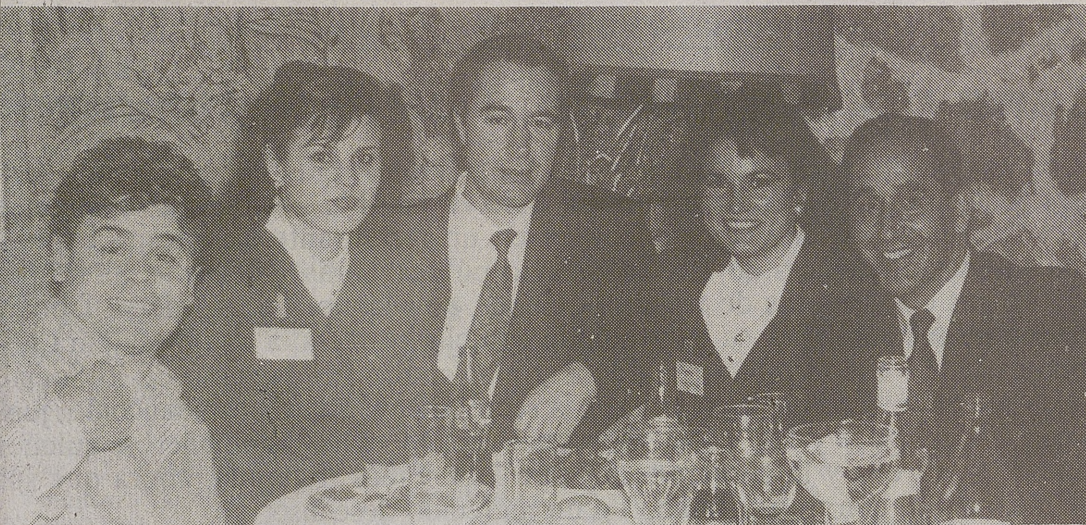
Cafe **FU** BAR de Copas

Paseo de San Roque, 6  
AVILA

**P.B**  
**Cava**

Dr. Jesús Galán, 10  
Telf.: 21-27-02 AVILA

**Risas**  
Plazuela de las Vacas, 10  
AVILA



## *Numerosos personajes del corazón*

• Numerosos fueron los personajes del corazón que estuvieron presentes en la fiesta de la Hostería de Bracamonte. Entre las guapas estaban Mirta Miller, Alejandra Grepí, María José Santiago, Raquel Revuelta (Miss España'89), Eva María Pedraza (Miss España'88), Lolita Sevilla y otras muchas más anónimas. Entre los toreros, Rafael Perea "El Boni" y su mujer Ana María, Miguel y Julio Campano, Raúl y Fernando Galindo, y Vicente Yesteras, lamentando no poder asistir Rafi Camino. También se encontraban el escultor abulense Santiago de Santiago, el presentador de TV César Heinrich, rompiendo corazones, el adivino Rappel, Los Morancos, las famosas ganaderas Pilar Covaleda y Mari Camacho, el conocido periodista de Diario 16, Carlos Ferrando, y una nube de colegas de las revistas del corazón, que no quisieron perderse semejante reunión de famosos. No faltaron representantes de la nobleza, como eran los condes de Monterron y los duques de Montarco, y un sinfín de conocidos profesionales liberales e industriales abulenses.

Reportaje gráfico: ENRIQUE LUIS



# Da Vinci

Ntra. Sra. de Sonsoles, 22

AVILA

## LA TASCA DE SAN ROQUE

ESPECIALIDAD:

- DESAYUNOS • RACIONES • MERIENDAS
- BAUTIZOS • CUMPLEAÑOS. ETC.

Gran variedad en tapas de cocina y embutidos

ESTAMOS EN:

CAPITAN PEÑAS, 6 Telf.: 25.09.86

AVILA

DISCO BAR



LA MINA  
AVILA

# Noticias breves

El Cárabo  
LA NOCHE DE AVILA  
La noche: Juan Antonio Ruiz, Ayacuz  
Alberto Herrero Martí

La noche del 7 al 8

## "El Cárabo" celebrará su aniversario con una gran fiesta

Durante la noche del 7 al 8 de febrero, El Cárabo celebrará su primer año de vida con una gran fiesta, que tendrá lugar sin que falte el buen humor y las sorpresas para nuestros amigos que quieran acompañarnos en esa larga noche.

Ese jueves se cerrará el ciclo de 52 semanas que tiene un año, tantas como números de nuestra revista habrán salido a la calle en tan señalada fecha. Tan sólo nos faltan dos, por tanto.

Con tal motivo haremos un número especial, que ya estamos preparando, para que no nos pille el toro. Y a partir del número 53 iremos viendo como El Cárabo se renueva, gracias al favor que nuestros lectores nos han dispensado hasta ahora.

Lo dicho: os esperamos con los cárabos abiertos.



Tras 45 años de funcionaria en el Juzgado de lo Social

## Cena de homenaje a Julia Estévez

Con motivo de su jubilación como funcionaria del Juzgado de lo Social — antigua Magistratura de Trabajo —, Julia Estévez Vidal ha recibido un homenaje en el transcurso de una cena celebrada en un restaurante de nuestra capital. Tras 45 años al servicio de este organismo público, Julia Estévez se ha despedido de sus compañeros de trabajo, quienes, en reconocimiento de su labor y demostrando su amistad, se han reunido con ella en torno a una mesa para homenajearla. Se encontraban presentes el magistrado del Juzgado de lo Social, José Manuel de la Vega Torregrosa, y la secretaria, María González Romo, junto con los antiguos y los, hasta hace unos días, actuales compañeros, quienes brindaron por ella y la desearon una vida feliz y más tranquila, ahora que sus obligaciones se han transformado en un merecido descanso.

Foto: MAYORAL

EL  
DINIO  
CHICO



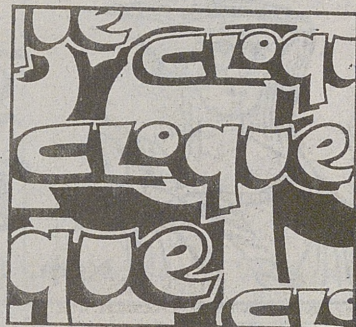
- CAFETERIA
- PUB
- PIZZAS
- Salón de juegos TV. Y VIDEO

Martín Carramolino, 6

TBO



VALLESPIN





EL BAR

SAN SEGUNDO, 40 AVILA

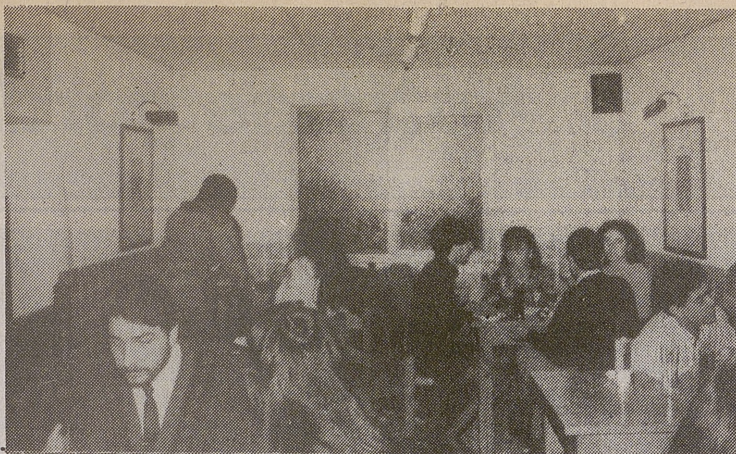
### Discobares

#### Zona de Vallespín

- Cloque.-** Vallespín 27. Teléfono 224650.
- El Patio Chico.-** Martín Arramolino, 6.
- El Pocillo.-** Vallespín, 56. Teléfono 250148.
- La Tabernilla.-** Conde Don Amón.
- Privée.-** Vallespín. Teléfono 1385.
- Pum-Pim.-** Santo Domingo.
- Tuturú.-** Conde Don Ramón. Teléfono 250650.
- TBO.-** Vallespín, 47. Teléfono 211871.
- Vallespín 47.-** Vallespín. Teléfono 220349.

#### Zona de San Antonio

- Chaplin.-** Virgen de la Vega, 1.
- Interferencia.-** Virgen de las Angustias, 31.
- La Escalera.-** Luis Valero, 2. Teléfono 212252.
- Los Sotaniillos.-** David Ferrero, 1. Teléfono. 22220111
- Paraguas.-** Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.
- Venansur.-** Segovia, 20. Teléfono 222686.



#### Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

- Burbujas.-** Independencia.
- Clavicordio.-** Cuesta de Julio Jiménez, 2.
- Charly (Burguer Pub),** Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.
- Kilómetro Cero.-** Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.
- Lotus.-** Virgen de la Soterraña, 13.
- Pall Mall.-** Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

#### Zona de Las Vacas

- Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.
- Chao Bacalo.-** Plaza de las Vacas.
- La Nao.-** Trinidad, s/n. Teléfono 221852.
- Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.

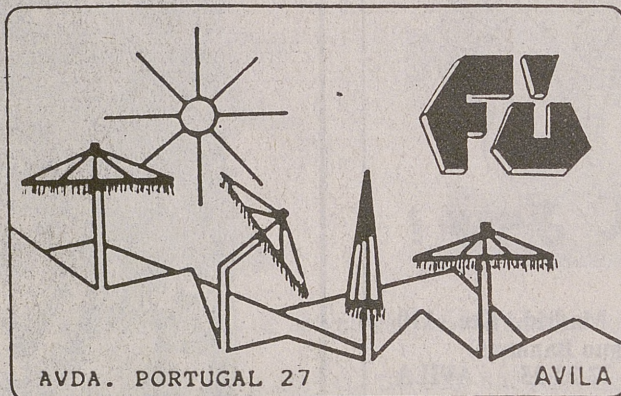
#### Zona de Santo Tomás

- El Escudo.-** Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.
- La Mina.-** Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.

La Noche en Avila

### Salas

- Copa Disco.-** Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.
- Escape.-** Vallespín, 8. Teléfono 223647.
- Fú Disco.-** Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.



- Pedal.-** Bilbao, 39.
- Sur.-** Jesús del Gran Poder, Teléfono 220039.
- Dino's.-** Alférez Provisional.

#### A su aire

- Comecocos.** Capitán Peñas, 10.
- El Bar.-** San Segundo, 40.
- La Barraca.-** San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.
- La Rúa.** Capitán Peñas, 16.
- Zona Cero.-** Plaza de la Feria.
- La Cerneja.-** Avenida de Portugal, 27
- El Otro.-** Capitán Peñas, 14.

#### Sólo Heavy

- El Tren.-** Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

- Guay Disco.** Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.
- Liberty.-** Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.
- Los Caballeros.** Estrada, 12. Teléfono 228254.
- New York, New York.** Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.
- Wappa.-** Carretera de Martiherrero.
- Caray Disco.-** C/Cuatro Postes s/n, junto al famoso oratorio del mismo nombre.

### Clubs nocturnos

- El Arco.-** Marqués de Benavites.
- Winsor.-** Avenida del 18 de Julio.
- Zagora.-** Conde Don Ramón.



**Aquí tu publicidad**  
**Teléfono 25-15-36/37**

# Noticias gordas

¡¡Tu ambiente!!



**DC Guay** AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110  
 (Antiguo Bananas)  
 Telf.: 22 22 35 AVILA

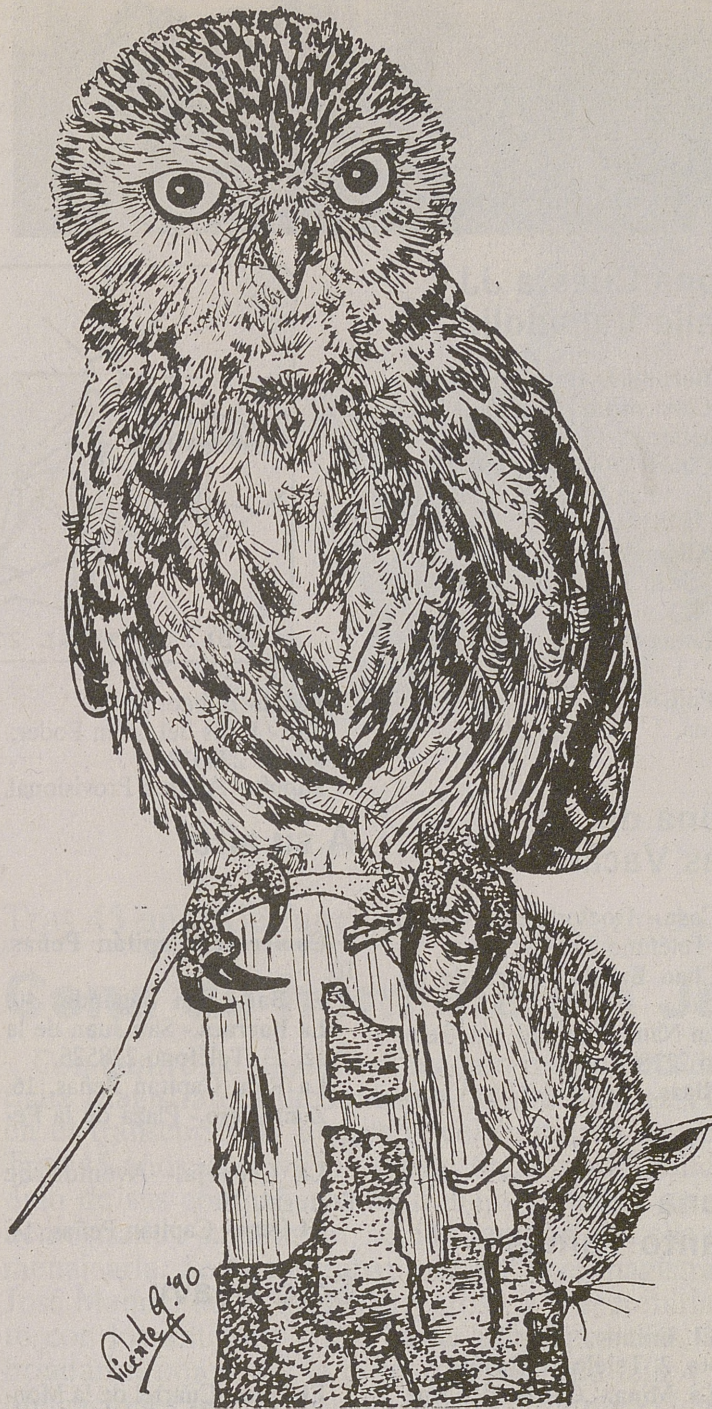


BAR RESTAURANTE **YAGO** Teléfono 220041  
 S. Pedro Bautista, 35

CERVECERIA **YAGOS** Teléfono 224026  
 Dr. Fleming, 1

CERVECERIA **YAGOS II** Teléfono 226984  
 Dr. Fleming, 9

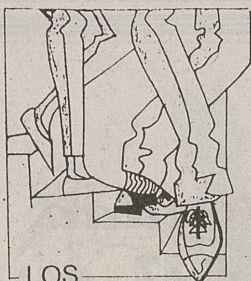
CAFETERIA BURGUER **YAGOS** Teléfono 225900  
 P.º S. Roque, 16



## ATENCIÓN ¡Ojo al Cárabo!

Desde estas páginas queremos informar a todos nuestros lectores que con la nueva remodelación que va a experimentar *El Cárabo*, aprovechando que el 8 de febrero cumplirá su primer año de existencia y el lanzamiento de su número 53, a partir de ahora tenemos nuestras puertas abiertas a cuantos avilenses quieran dejar constancia en nuestras páginas de sus avatares sociales, ya sea boda, bautizo del nuevo crío, premio "cum laude" o algo así, homenajes, cumpleaños, campeonatos de mus, brisca y otros lances del naípe, como si es del juego de la rana, fútbol, y todo aquello, en general, que sea la vida misma, incluidos los divorcios y los timos del toco mocho, si es que alguien osa. Sólo tienen que comunicárnoslo y, en algunos casos obligados por las circunstancias, enviarnos alguna foto para que sea publicada.

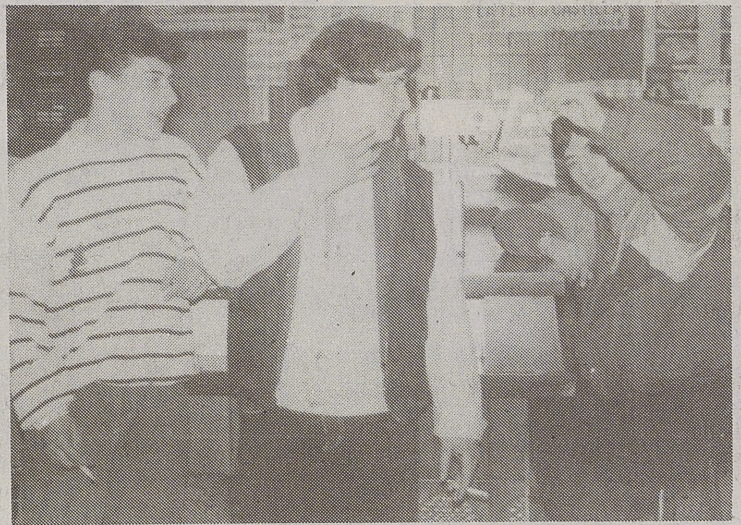
De todo ello les iremos informando hasta que llegue el momento de alzar el vuelo con nuevas e interesantes secciones.



# Una tradición abulense




**La cafetería de la Estación.** Numerosas han sido las generaciones de abulenses que, al término de la noche festiva, han cerrado su periplo nocturno en la cafetería de la Estación de Renfe. Hace años era tan sólo una fonda que o cerraba sus puertas en toda la noche pero, con los tiempos actuales, se convirtió en un moderno establecimiento, con sus horas de apertura y cierre, aunque la noche sea siempre larga dentro de él, y se conserve la tradición de terminar allí y en las hurrerías la noche de ronda. En la barra no faltarán el veterano Jesús y el más joven Rafa, tíos majos, que a esas horas se deatan entre los cafelitos y las copas, sobre todo, del energético anís, si no es de orujo.



*Copa*

AVILA DISCO

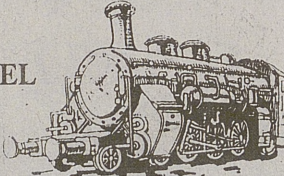
**LA BARRACA**



San Juan de la Cruz, 23  
Tlf: 22 85 26

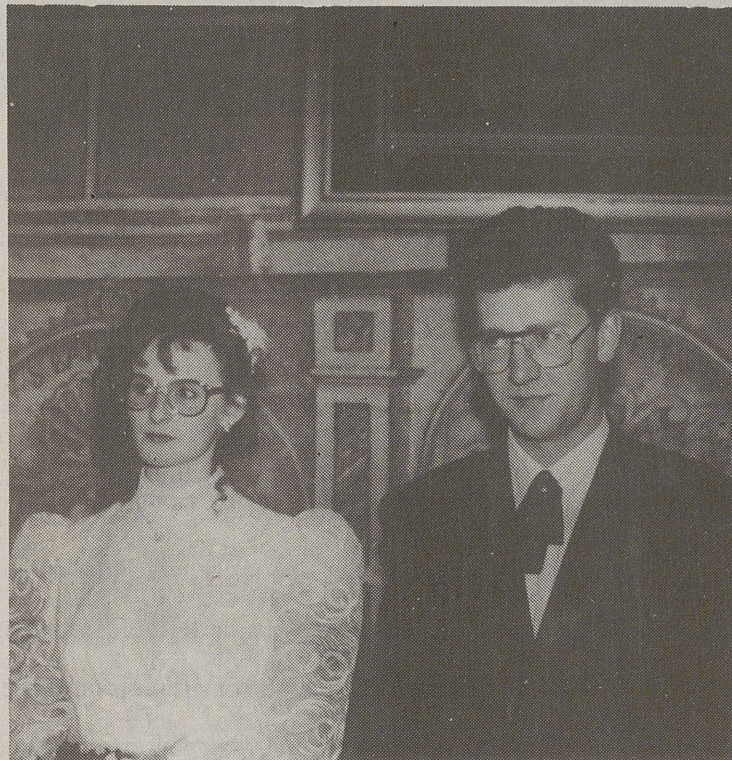
Bar "HEAVY METAL"

EL



C/ Cuartel de la Montaña, 15  
Teléfono 225104 AVILA

## Vamos de boda



Después visitaron el santuario de Sonsoles

### Carlos y Marisol entraron en Santiago de novios y salieron casados

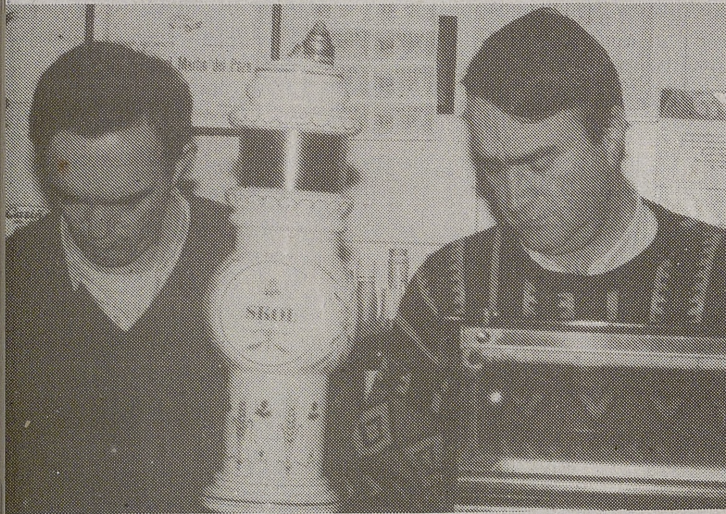


El pasado sábado, Carlos y Marisol entraron de novios, a la una de la tarde, en la iglesia de Santiago y salieron casados, como era de esperar, tras la preceptiva ceremonia religiosa que allí se celebró.

El ambiente era de fiesta pero, antes de continuar, los ya convertidos en marido y mujer quisieron realizar una visita a la Virgen de Sonsoles en su santuario de la Sierra, mientras los invitados hacían un recorrido por las zonas de chateo del Grande.

Poco más tarde, entraban todos en el restaurante Copacabana, donde les fue servida una comida como para olvidarse de merendar y, como no hay boda sin baile, al término de la misma, novios e invitados movieron el esqueleto en la discoteca de la cadena del restaurante; hasta que llegó el momento de pensar en el viaje y en la luna de miel. Pero antes, nuestro fotógrafo Juanillo se puso las botas a hacer fotos, que no en vano es hermano de la novia. En esta página tenemos una buena muestra; el resto, para el album de recuerdo.

# Especial Nocturno





El propietario de Piquío no ve problema con la nueva ley.

ENRIQUE LUIS

## A pesar de la nueva ley regional

### Las ancas de rana seguirán comiéndose todo el año

La nueva ley dictada por la Junta de Castilla y León, a instancia de la Consejería de Medio Ambiente, por la cual se prohíbe pescar ranas fuera de la temporada legalmente establecida, no va a tener apenas repercusión en los establecimientos abulenses que habitualmente ofrecen tan exquisito producto a sus clientes, para satisfacción de estos.

El Cárabo ha querido conocer la opinión al respecto, de dos establecimientos de nuestra capital que tienen las ancas de rana como plato diario, tanto en sus respectivas barras como en sendos restaurantes. Y la respuesta ha sido prácticamente igual: la medida no supone ninguna contrariedad para ellos.

Esto es así —nos dicen en Piquío y en La Santa, lugares donde nunca faltan las ancas— porque las ranas son en nuestra tierra una especie de temporada, siendo el resto del año necesario recurrir a la importación, lo cual no va a cambiar con la nueva normativa de la Junta regional.

Las ancas de rana se adquieren, durante la época de verano, a los vendedores que previamente las han pescado en nuestras charcas y ríos, a pesar de que son mucho más caras que las importadas. Pero el resto del año su lugar de origen suele ser Japón, desde donde llegan perfectamente empaquetadas y congeladas.



Para Félix, del restaurante La Santa, tampoco hay problema.

ENRIQUE LUIS



## IMAGEN

- Regalos
- Fotografía
- Discos
- Vídeo

P.º San Roque, 6. ☎ 25 17 38 - AVILA

# MUSICA



## Stars of Music

### Marvin Gaye y otros mitos, en versión original

En un firmamento plagado de estrellas de la música, Marvin Gaye brilla con luz propia. De la mano de Barry Gordy y acompañado de grandes amigos como Nick Ashford, Valerie Simpson, Diane Ross y Tuna Turner tenemos la ocasión de conocer en profundidad a un sorprendente Marvin Gaye, desde sus inicios hasta la actualidad, en un recorrido por los mejores momentos y por los grandes éxitos de este gran artista, consumado intérprete y magnífico compositor.

Esta grabación está a la venta en los establecimientos de vídeos, en versión original, y forma parte de la colección que "Record Vision" ha denominado *Stars of Music*, integrada por una serie retrospectiva de los grandes monstruos de la música de todos los tiempos.

Esta colección se verá ampliada con nuevas publicaciones hasta hacer de ella una adquisición imprescindible para todo buen aficionado.

STARS OF MUSIC

**MARVIN GAYE**  
Presentado por **BARRY GORDY**  
Escritas invitadas:  
**NICK ASHFORD, VALERIE SIMPSON**  
Artistas Especiales:  
**DIANE ROSS, TINA TURNER**

VHS

*Aquí  
tu  
publicidad*

**Teléfono 25-15-36/37**



**AUDIO - HIFI - IMAGEN -  
INFORMÁTICA - RELOJES  
REGALOS**

Plaza Santa Teresa, 1. Teléfono 21-15-43. AVILA



**TALLO DE HIERRO**

Responsable de la muerte de su hijo, ocurrida años atrás, un hombre lucha contra sí mismo y contra un pasado que le obsesiona y le obliga a vivir angustiado, por la tragedia que nunca ha podido superar. Convertido en un vagabundo holgazán y borracho, comparte con Helen, los duros días de la Gran Depresión viviendo de la limosna y la caridad. Ambos son dos sombras, dos fantasmas sin esperanza, hogar ni dinero, que a duras penas consiguen aceptarse a sí mismos. Con una magnífica interpretación llena de compasión e ironía, JACK NICHOLSON y BERYL STREEP consiguen crear dos memorables personajes difíciles de olvidar y que les valió la nominación al Oscar al mejor actor y la mejor actriz.

COLECCION RECORD

6004

**TALLO DE HIERRO**

La obsesión por su trágico pasado, era el fantasma que marcaba su futuro.

COLECCION RECORD

6004

Distribuidor: 1990 Record Video, S.A. Miembro de la Asociación Videográfica Española. Calle Ministerio de Cultura P.E.A. N.º 1, 532 Madrid, España.  
Copyright: Reservados todos los derechos de esta obra por la A.V.E. Videográfica. El propietario de los derechos de explotación de esta película se reserva expresamente que no cede, autoriza ni permite a terceros la explotación de esta película en ningún formato de vídeo, televisión, vídeo, vídeo o reproducción de esta obra en cualquier otro soporte de información, sin el consentimiento expreso del propietario. Queda expresamente prohibida su explotación en ningún otro formato. La explotación de cualquier otro soporte de información, o otros derechos serán perseguidos de acuerdo con la ley.  
Ministerio de Cultura España. N.º 17.888. Cód. No. inscripción número 13.456. Toda copia no autorizada, reproducción, distribución, alquiler, préstamo, venta, etc. quedan expresamente prohibidos. No se permite la explotación de esta película en ningún otro formato de vídeo, televisión, vídeo, vídeo o reproducción de esta obra en cualquier otro soporte de información, sin el consentimiento expreso del propietario. Queda expresamente prohibida su explotación en ningún otro formato. La explotación de cualquier otro soporte de información, o otros derechos serán perseguidos de acuerdo con la ley.

**TALLO DE HIERRO**

COLECCION RECORD

VHS

6004

**EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES**

Nadie podría resistir la visión de tan sangrienta y terrorífica historia si estos horripilantes muertos vivientes - quince cadáveres de soldados contaminados por una sustancia extremadamente tóxica no fueran, al mismo tiempo, rabiosamente divertidos. Aun así, a muchos se les congelará la risa viéndoles cometer las más increíbles atrocidades... Cuidado. Puede que tarde algún tiempo en olvidar la actuación de los zombis incontrolados.

COLECCION RECORD

VHS

6009

**EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES**

COLECCION RECORD

VHS

6009

Distribuidor: 1990 Record Video, S.A. Miembro de la Asociación Videográfica Española. Calle Ministerio de Cultura P.E.A. N.º 1, 532 Madrid, España.  
Copyright: Reservados todos los derechos de esta obra por la A.V.E. Videográfica. El propietario de los derechos de explotación de esta película se reserva expresamente que no cede, autoriza ni permite a terceros la explotación de esta película en ningún formato de vídeo, televisión, vídeo, vídeo o reproducción de esta obra en cualquier otro soporte de información, sin el consentimiento expreso del propietario. Queda expresamente prohibida su explotación en ningún otro formato. La explotación de cualquier otro soporte de información, o otros derechos serán perseguidos de acuerdo con la ley.  
Ministerio de Cultura España. N.º 17.888. Cód. No. inscripción número 13.456. Toda copia no autorizada, reproducción, distribución, alquiler, préstamo, venta, etc. quedan expresamente prohibidos. No se permite la explotación de esta película en ningún otro formato de vídeo, televisión, vídeo, vídeo o reproducción de esta obra en cualquier otro soporte de información, sin el consentimiento expreso del propietario. Queda expresamente prohibida su explotación en ningún otro formato. La explotación de cualquier otro soporte de información, o otros derechos serán perseguidos de acuerdo con la ley.

**EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES**

COLECCION RECORD

VHS

6009

No olvide estos títulos, pronto estarán en sus manos





CINE Y



**El Carabo**  
LA NOCHE DE AVILA  
La música: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Martín

## Historias de adolescentes

La casa editora de vídeos "Record Vision", dentro de su colección especial para adolescentes, ha publicado dos interesantes películas: **Una pandilla alucinante** y **Mi amigo Mac**, en las que entran en acción sendos personajes extraños, no terrestres.

La primera de ellas trata de la llegada de un extraño personaje y de sus compañeros a una ciudad pacífica y agradable. Es un guión lleno de humor, con simpáticos monstruos y espectaculares efectos especiales.

En la segunda película, una nave espacial captura a una familia de extraterrestres y la conduce a la Tierra.

UNA PANDILLA ALUCINANTE

Una pequeña ciudad, agradable y pacífica, difícilmente deja de serlo excepto si ocurre algo realmente notable y capaz de provocar acontecimientos inusitados. Como, por ejemplo, la llegada de un extraño personaje y sus no menos raras compañías, decididos a encontrar, caiga quien caiga, un amuleto que controla el equilibrio entre el bien y el mal. Un guión lleno de humor, unos monstruos simpáticos y unos efectos especiales espectaculares dan como resultado una comedia divertidísima de gran calidad.

Record Vision

Correaga 37D, 1º B, 48100 BILBAO, VISUAL - Tel: 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40

UNA PANDILLA ALUCINANTE

Record Vision

Correaga 37D, 1º B, 48100 BILBAO, VISUAL - Tel: 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40

Record Vision S.A. Miembro de la Asociación Videográfica Española. Calle Ministerio de Cultura R.E.A.N. 129 Madrid 28014. España. Distribuidor exclusivo en España de las películas de esta colección. www.recordvision.com

UNA PANDILLA ALUCINANTE  
COLECCION RECORD

MI AMIGO MAC

Una nave de investigación de la NASA, que toma muestras en un extraño planeta, captura por error a una familia de extraterrestres y los conduce a la Tierra. Ya en el centro espacial, el pequeño alienígena consigue escapar, y asustado se pierde en un cercano pueblo. Solo y aterrado, el pequeño tratará de reunirse con sus padres, y para ello, deberá confiar en un grupo de chicos, junto a los que vivirá una maravillosa aventura.

Record Vision

Correaga 37D, 1º B, 48100 BILBAO, VISUAL - Tel: 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40

MI AMIGO MAC

Eric es nuevo en el barrio. Mac es nuevo en el Planeta.

MI AMIGO MAC

Record Vision

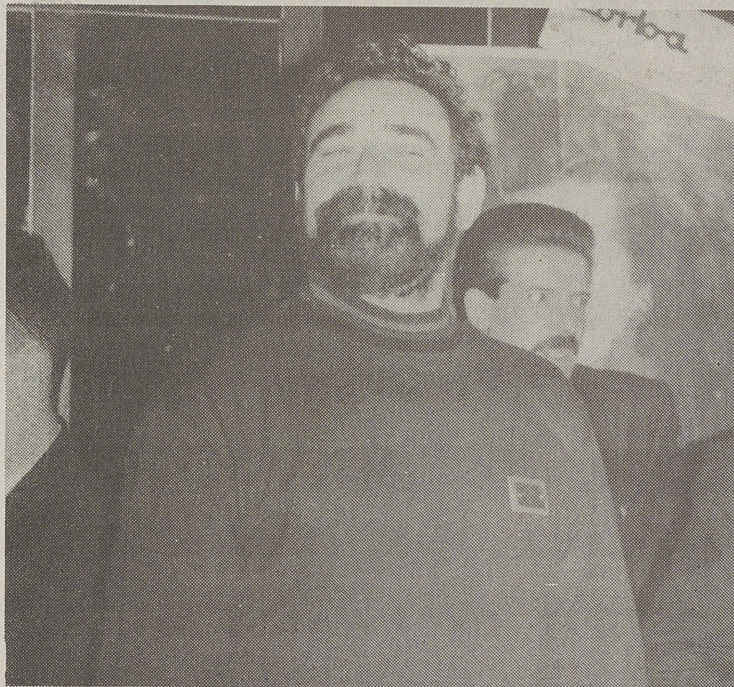
Correaga 37D, 1º B, 48100 BILBAO, VISUAL - Tel: 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40 - 49 236 41 40

Record Vision S.A. Miembro de la Asociación Videográfica Española. Calle Ministerio de Cultura R.E.A.N. 129 Madrid 28014. España. Distribuidor exclusivo en España de las películas de esta colección. www.recordvision.com

FOTO-ESTUDIO  
**Robert**  
Ntra. Señora de Sonsoles, 67  
Teléfono 22 33 19  
AVILA

FOTOS Y  
DIAPOSITIVAS  
EN UNA HORA

# LOS RESTAURANTES



## RESTAURANTE Hermanos Martín HORNO DE ASAR

AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)  
☎ 25 21 03 - 21 25 41 • ÁVILA

Del 29 de enero al 21 de marzo

## I Curso de Alta Cocina en nuestra capital

Del 29 de enero al 21 de marzo se celebrará en Ávila el I Curso de Alta Cocina, que dirigen y organizan dos de los más destacados profesionales de nuestra capital: *Santiago Ynclán*, jefe de cocina y director del restaurante *Tiro de Pichón*, y *Marisol Sánchez*, a su vez, jefe de cocina del restaurante *Doña Guiomar*, junto a quienes estará en el mismo empeño la también experta en la materia *Sonsoles Alonso*.

Por lo que se refiere a las materias del curso, se realizará una introducción a la alta cocina y a la repostería, así como al aprendizaje en vinos, cavas, bebidas espirituosas y catas. El montaje y servicio de comedores también se incluyen entre las materias a tratar.

Las actividades del curso se circunscriben fundamentalmente a la degustación de foie, confit, magret de pato, duc de Perigond, quesos del país, catas de vinos y cavas del país. Se complementa-

rán estas actividades con excursiones y visitas a prestigiosas bodegas hispanas.

Junto a todo esto, habrá conferencias de acreditados profesionales de las diferentes ramas de hostelería, entre los que se encuentran grandes maestros de restaurantes como es, por ejemplo, Zalacaín.

En la dirección del curso que comentamos, *Santiago Ynclán* será el responsable de las materias directamente relacionadas con la cocina, en tanto que *Marisol Sánchez* se encargará de la enología y repostería, y *Sonsoles Alonso*, de las enseñanzas sobre servicio de comedor.

Al término del curso, que tendrá lugar en el restaurante *Tiro de Pichón*, se entregará el diploma acreditativo. La matrícula es de 29.500 pesetas, siendo limitadas las plazas, para lo que será preciso informarse e inscribirse en los teléfonos 228843, 220026 y 221758.



## El Cocedero

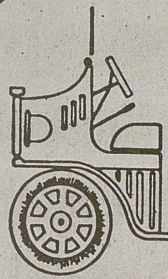
### RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos, pescados y carnes

#### Especialidad:

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5 Telf. 25.09.42 AVILA



LA  
CO  
CHE  
RA

## RESTAURANTE COCINA SELECTA DEL MERCADO

AVDA. PORTUGAL, 47  
Reservas Telf.: 21-37-89.  
05001 AVILA

*Miguel Jiménez*



## VAMOS DE CENA

Con una nutritiva carta

### El Restaurante N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Sonsoles, un sabroso balcón mirando a Ávila

Inaugurado el pasado año en la nueva hostería que se halla junto a la ermita de la patrona del Valle Amblés, el **Restaurante Nuestra Señora de Sonsoles** puede decirse que es un sabroso balcón mirando directamente a Ávila. Es un balcón, porque sus vistas desde el establecimiento son espectaculares sobre nuestra ciudad y el valle que separa esta del restaurante; es sabroso, porque en su carta se encuentran platos generalmente bien elaborados y muy diversos, gracias a la orientación que le ha sabido dar un experto en hostelería desde hace muchos años, como es **don Juan José**, su propietario.

En un local muy amplio, repartido en dos plantas decoradas en estilo rústico, donde la madera y el ladrillo visto son sus principales componentes, los asados son el mejor reclamo de la casa, sin que por ello olvidemos los pescados, variados y con diversas formas de elaboración, y otras formas de prepa-

rar las carnes, no menos interesantes.

El cordero a la sepulvedana, el cochinillo y el cabrito justifican, por sí solos, una visita al **Restaurante Nuestra Señora de Sonsoles**, pero en primer lugar habrá que tomar un entrante, que puede ser cualquiera de sus diferentes sopas, tan apetecibles en esta época invernal.

Si las preferencias del comensal se dirigen a los pescados, el salmón al champán será un gran acierto, como lo es la merluza, preparada de diversas maneras: simplemente a la romana, con unas gotas de limón, a la vasca o cosquera. Pero no faltan las tan familiares truchas.

Y si se busca buena carne, junto a los asados encontramos la inigualable de avileño en sus diversas clases, destacando el jugoso solomillo, sin olvidar el cabrito al ajillo, las chuletillas de cordero y el lomo de cerdo. Toda una oferta para un buen comensal.

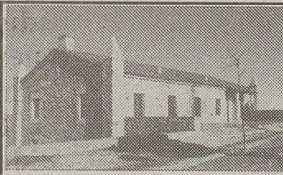


# LOS RESTAURANTES



## El Fogón de Santa Teresa

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS  
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



## RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES

SIN LÍMITE DE CIERRE  
ENTRADA NORTE

ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN



CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05

☎ 22 87 33

APARCAMIENTO PROPIO

AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plaz
3*	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	15
4*	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4*	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4*	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	29
4*	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3*	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3*	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4*	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3*	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4*	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3*	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3*	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac.-Vigo N-110	300
4*	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4*	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4*	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4*	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4*	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3*	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4*	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoñ.-Casavieja	25
3*	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3*	D.º Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4*	La Cánaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4*	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4*	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3*	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3*	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3*	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4*	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
212	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3*	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
3*	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3*	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	140
3*	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4*	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	45
3*	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3*	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	160
3*	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	164
3*	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4*	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	89
3*	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
24	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burgohondo K. 25	55
3*	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonté, 6	

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
<b>AVILA</b>			
2	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
3*	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3*	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3*	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3*	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4*	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3*	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3*	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3*	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4*	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4*	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3*	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4*	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4*	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4*	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3*	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4*	Gloria ☎ 213140	Vallespín, 7	16



Restaurante

C./ Bracamonte, 6  
Teléf. 25 12 80 - 21 28 66

## RESTAURANTE TIRO PICHON NUEVA DIRECCION COCINA VASCA

Viernes: **FESTIVAL DEL BACALAO**

Reserve su mesa.

Teléfono: 22.00.26

Carretera El Espinar, s/n

AVILA



## Los rollos

Los rollos eran columnas de piedra, generalmente de granito, que tiempos atrás se levantaban a modo de insignia que indicaba la jurisdicción de la villa en cuestión. Otros rollos eran también ubicados a la entrada de las localidades, pero su cometido era mostrar públicamente a quienes habían sido condenados por algún delito; se trata de las famosas picotas que son el origen de un término utilizado todavía hoy cuando nos referimos a alguien que ha sido calumniado o vituperado: *ponerle en la picota*.

En nuestra provincia son todavía numerosos estos rollos, como los existentes en las proximidades de Cebreros, en el Mirón, Guisando, etc, cuya existencia nos habla de las costumbres de tiempos pretéritos, al igual que todavía se encuentran por los caminos cruces de piedra donde los viajeros se postraban a rezar.

En algunas poblaciones, incluso se conserva una calle o plaza con el nombre de El Rollo; tal es el caso de Ávila capital, una de cuyas plazas tiene esa denominación, aunque no el motivo de tal nombre.

Los rollos son todavía muy abundantes en los pueblos de nuestra provincia.

PERIÁNEZ

# PROVINCIA



## ARÉVALO

### Salas

**Disco Desireé.-** Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991. **I Ekuus.-** Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

**New Work.-** Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

**Snoopy Disco.-** Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

### De copas

### Zona Barrio Húmedo El Salvador

**El Disparate.-** Plaza de Ángela Muñoz, 1.

**Music Bar Harold.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

**Pub Zig-Zag.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

**Café Bar Lloyd.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

**Pub Nido.-** Plaza del Salvador, 2.

**Bolera Ekuus.-** Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

**Burguer Parry's.-** Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

**Disco-bar Toi.-** Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

**Disco-bar El Escaño.-** Plaza de Ángela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

**Bar Túnel.-** Zabala, 4.- Teléfono 302224.

**Bar Victoria.-** Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

### Zona del Teso Nuevo

**Cartoon Bar.-** Avenida de los Deportes, 4.

**Burguer Snoopy Vis.-** Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

**Cafetería Leo.-** Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

**Bar Continental.-** Avenida de los Deportes, 5.

**Bar Deportivo.-** Avenida de los Deportes, 12.- Teléfono 300759.

**Pub 90.-** En Cruz s/n.

**Bar El Dorado.-** La Luz, 1. Teléfono 300791.

### A su aire

**Bar Miejas.-** Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

**Bar Azul.-** Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

**La Taberna.-** Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

**Mesón Las Cubas.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

**Cervecería El Faro.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

**Disco-bar El Edén.-** Arco de Ávila, 19.

**Disco-bar Caramba.-** Barriónuevo, s/n.

**Disco-bar El Paso.-** Adoveras.

**Disco-bar Yastta.-** La Marquesa.

**Burguer Alexis.-** Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

**Albas Club.-** Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

**Pub Snoopy.-** Avenida de Emilio Romero, 18.- Teléfono 3015520.

## PIEDRALAVES

### Discobares

**Búho.-** El Espinillo, s/n.

**Luna Llena.-** Junto a C/ General Franco.

**Iris.-** Las Malenas.



Rincón de Hoyocasero, con típicas construcciones serranas.

**Beach.-** General Franco, 50.  
**El Qué.-** General Franco s/n.  
**Tuturú.-** El Espinillo s/n.  
**Golfo's.-** El Tomillar.- Próxima reapertura.

**Keops.**  
**Tormes.**  
**El Hormiguero.**  
**El Oso Hormiguero.**  
**Alpe.**  
**La Cueva.**  
**Cafetería La Esmeralda.**

### De copas

**La Taberna de Merche.-** General Franco, 57.

**Ambigú.-** General Franco s/n.

**La Bodeguilla.** Dimas de Mardariaga.

## EL BARCO

### Discotecas

**Caribiana.-** Polígono Industrial La Cañada

**El Castillo.**

**Los Llanos**

### Discobares

**Almanzor.-** Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

**Clipper.**

**Gredos.**

## PIEDRAHÍTA

### Discobares

**Verás Mañana.-** Carretera de Béjar s/n

**Bar musical.-** Puerta de Ávila.

**El Arco.-** Extramuros. Fuente de la Villa.

### Discotecas

**Biáncora.**

**Área.**

# PROVINCIA



## De copas

### ARENAS DE SAN

### PEDRO

- Pub La Terraza.- Plaza de San Pedro de Alcántara.
- Pub Cinema.
- Disco-Pub Pop-Ola.- Carretilana s/n.
- Pub Green.- Subida al Cuartel s/n.
- Pub Baracas.- Calle Florida.
- Bar Tenaguillo.- Complejo Florida.
- Pub Triángulo.- Pub Diminuto.- Complejo Florida.
- Bar La Gallega.- Complejo florida.
- Pub Perri's.- Fray José Trinidad, 3.
- Ayacúa.- Triste Condesa.
- Mesón Andaluz.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Comic.- Luis Buitrago Perribáñez.
- Carrinton's.- Carretera de Candeleda.

## Discotecas

- Disco Paradise.- Carretera de Guisando
- Disco Florida.- Complejo Florida.

## Cafeterías

- Cafetería-Bar Richard.- Ana María Mogas, 2.
- Cafetería Hispana.- Triste Condesa.
- Cafetería Los Galayos.- Plaza del Condestable Dávalos.
- Burger-Pizzería Yast'a.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Cafetería Gallo D'Oro.- Paseo de Santa Lucía.
- Cafetería Los Montaneiros.- Triste Condesa.
- Cafetería El Prado.- Junto a la plaza de Toros.

## LAS NAVAS

- Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.
- Habibi.- Corral, 19.
- Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07
- Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.
- Mogambo.- Aniceto Marinas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.
- Magalia.- Paseo de las Damas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

## NAVALPERAL

- F-3.- Plaza Mayor, 6. Tfno. 91 - 898 00 57.

## EL HOYO DE

## PINARES

## De copas

- Pub Ato.- San José, 6.
- Disco-Bar Indalo.- Generalísimo, 86.
- Disco-Bar Comotu.- Agustín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).
- Pub Montecarlo.- Santa Teresa, 4.
- Baretto Muskaria.- San José, 23.
- Cafetería-Pub J5.- Generalísimo, 96.
- Pub Halley.- La Nuncia, 2.

## Discotecas

- Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5ª Bandera de Castilla, 2.
- Discoteca-Pub La Cierva.- Colonia Niña Montero, 2.

## LA ADRADA

## Salas

- Disco La Espuela
- Disco JR

## De copas

- Pub Tirolín
- Pub Wee Kend
- Pub Picos
- Bar Plaza
- Bar Tocador
- Bar La Nava
- Casa Calderas
- Quiosco Balta

## SOTILLO DE LA

## ADRADA

## Salas

- Thomas.- Carretera de Casillas.

Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

## De copas

- Disco-Pub Casablanca.- Casillas, 2.
- Disparatè.- Calvo Sotelo, 6.
- Trivial.- La Fuente s/n.
- Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.
- Paparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

## EL TIEMBLO

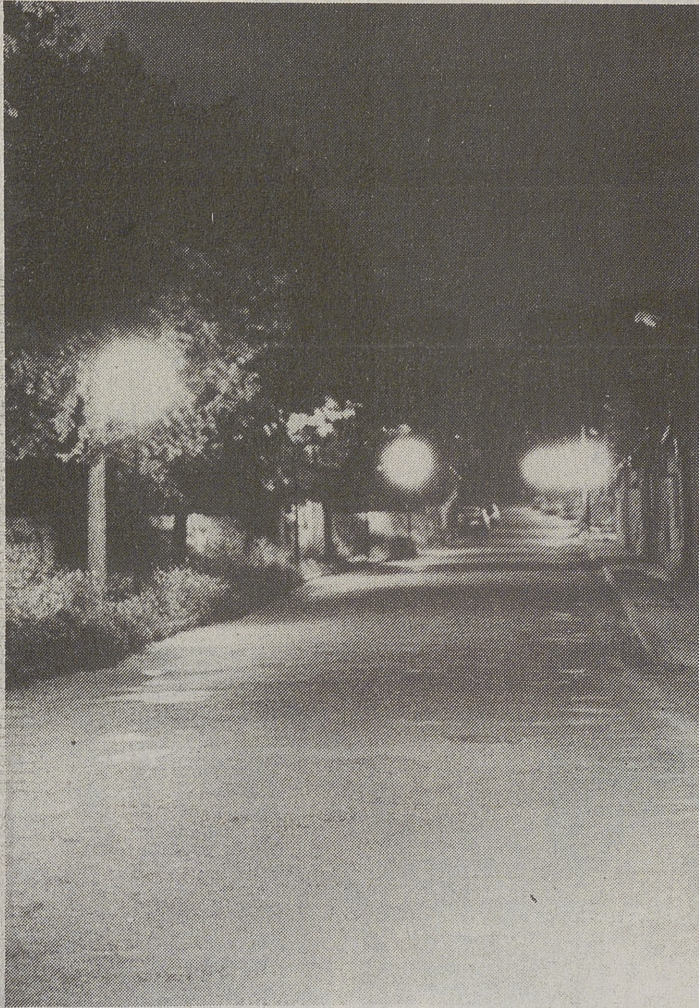
Discoteca Las Vegas



Casas de El Hornillo, pintoresco pueblo del sur de Gredos.

PAJUELO

# ¿Dónde está?



No era muy difícil, y por eso mucha gente adivinó que la panorámica representada la pasada semana era una sección de la calle Pedro Lagasca, prácticamente enfrente de la entrada al Auditorio de la Caja de Ahorros. Pero también han sido bastantes los que han tenido que consultar con sus amigos o compañeros de trabajo para captar el lugar.

Esta semana puede resultar la cosa complicada. Presentamos una fotografía, en esta ocasión, de nuestro compañero Víctor González, y parece que quiere poner las cosas difícilillas al personal. Veremos si es así o, por el contrario, nuestros lectores averiguan dónde está.

# 31 de enero

La próxima semana incluiremos en *El Cára-bo*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

## \* PROVINCIA:

- **San Blas y Las Águedas.**- *Los primeros días de febrero, previos a los carnavales, son numerosos los pueblos abulenses que festejan a San Blas y a Santa Águeda. Hablaremos de ellos y de sus costumbres típicas.*

## \* VAMOS DE CENA:

- **Platos de Invierno (IV).**- *Seguimos haciendo el recorrido por los restaurantes abulenses, cuando el invierno está haciendo acto de presencia con hielos y nieves abundantes. Es buen momento para tomar platos propios de esta época.*

*haciendo presencia*

## \* UNA NOCHE EN:

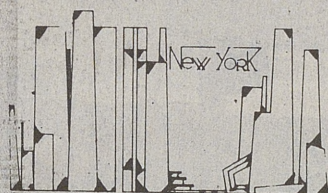
- **La Cañita.**- *En la calle Larreta, frente al Mercado de Abastos, se encuentra esta cervecería, donde sus propietarios tienen siempre algo especial que ofrecer.*



Con febrero son muchos los pueblos en fiestas.

ARCHIVO

## DISCOTECA



Avda. Portugal, 3 y 5. **ÁVILA**

## Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono 251536 (Alberto) ó 252052 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cára-bos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.

## MESÓN SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta.  
Km. 4. LA COLILLA  
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28